

AYA IBRAHIM MOHAMED

Hebrew Translator | Localization Professional

PROFESSIONAL SUMMARY

Experienced Hebrew Translator with over 8 years of professional experience in translation, localization, and DTP across legal, medical, technical, academic, and business domains. Skilled in Hebrew, English, and Arabic translation, client communication, CAT tools, DTP, and multilingual project workflows.

Successfully collaborated with international clients through leading freelance platforms such as Upwork and Freelancer, consistently delivering accurate, high-quality translations while meeting tight deadlines and building long-term client relationships.

Bachelor's degree in Languages and Translation (Hebrew Department) from Al-Azhar University. Strong organizational, communication, and problem-solving skills, with experience supporting translation, localization, and project coordination workflows.

EDUCATION

Bachelor of Arts in Languages and Translation (Hebrew Department)
Al-Azhar University
Grade: Good

PROFESSIONAL EXPERIENCE

➤ Hebrew Freelance Translator

Upwork & International Clients | 2019 – Present

- **Delivered high-quality Hebrew, English, and Arabic translation projects across legal, medical, technical, academic, and business fields.**
- **Collaborated with international clients through Upwork, Freelancer, and direct communication while consistently meeting deadlines.**
- Managed multiple projects simultaneously while maintaining high quality standards.
- Performed DTP and document formatting using Adobe InDesign, Illustrator, and Photoshop when required.
- Coordinated translation tasks with freelance translators on selected projects to ensure timely delivery and quality consistency.
- Built long-term relationships with international clients through professionalism, reliability, and excellent communication.

CONTACT

+201124159499

hebrew.translator94@gmail.com

Cairo – Egypt

[UPWORK](#)

[LINKEDIN](#)

LANGUAGES

- **Arabic — Native**
- **Hebrew — Fluent**
- **English — Fluent**

CORE SKILLS

- **Translation & Localization**
- **Translation Coordination**
- **Client Communication**
- **Deadline Management**
- **Quality Assurance**
- **DTP**
- **CAT Tools**
- **Project Coordination**
- **Time Management**
- **Workflow Management**
- **Problem Solving**

➤ **Hebrew Technical Support Advisor**

Apple Inc. | 2020–2024

- Provided technical support to Hebrew-speaking customers.
- Resolved technical issues while maintaining high customer satisfaction.
- Handled customer inquiries professionally in a fast-paced environment.
- Developed strong communication, problem-solving, and time-management skills.
- Worked under performance targets while ensuring service quality.

➤ **Hebrew Translator**

Kantar Media | 2017 – 2018

- Monitored Israeli TV content and translated media materials from Hebrew into Arabic.
- Maintained accuracy while working under strict deadlines.

CERTIFICATIONS

- Hebrew Language – MODLI
- English Course – Not Courses
- Hebrew Course – AFAQ Academy
- ICDL
- Adobe Photoshop
- Adobe Illustrator
- Adobe InDesign

SOFTWARE

CAT Tools

- SDL Trados Studio
- MemoQ

Adobe

- Photoshop
- Illustrator
- InDesign

Microsoft Office

- Word
- Excel
- PowerPoint